

1. İxracatçının adı və ünvanı/ Name and address of exporter		2. TƏKRAR İXRACAT FITOSANİTAR SERTİFİKATI PHYTOSANITARY CERTIFICATE FOR RE-EXPORT	
		№	
3. Yüklü qəbul edənin adı və ünvanı/ Declared name and address of consignee		4. Dövlət Fitosanitar Nəzarəti Xidməti/ State Phytosanitary Control Service	
		Bitki Karantini və Mühafizəsi Təşkilatına(larına)/ To Plant Protection Organization(s)	
		5. Mənşəyi/ Place of origin	
6. Daxilolma məntəqəsi/ Declared point of entry			AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ KƏND TƏSƏRRÜFATI NAZİRLİYİ YANINDA DÖVLƏT FİTOSANİTAR NƏZARƏTİ XİDMƏTİ  STATE PHYTOSANITARY CONTROL SERVICE AT THE MINISTRY OF AGRICULTURE REPUBLIC OF AZERBAIJAN
7. Daşınma üsulu/ Declared means of conveyance			
8. Fərqləndirici nişanlar; qablaşdırılan yüklərin sayı və təsviri; məhsulun adı; bitkilərin botaniki adları/ Distinguishing marks; number and description of packages; name of produce; botanical name of plants			9. Məhsulun miqdarı/ Quantity declared
<p>10. Bununla təsdiq edilir ki, yuxarıda təsvir edilən bitkilər, bitki mənşəli məhsullar və ya digər karantin nəzarətində olan materiallar _____ (razılaşdırılmış təkrar ixracatçı ölkəsinə) _____ (razılaşdırılmış mənşə ölkəsindən) _____ fitosanitar sertifikatın № _____ *əslinə <input type="checkbox"/>, onun bu sertifikata əlavə edilmiş təsdiqlənmiş surətinə <input type="checkbox"/> əsasən idxal olunmuşdur; onlar orijinal <input type="checkbox"/>, təzə <input type="checkbox"/> konteynerlərə qablaşdırılmış <input type="checkbox"/>, yenidən qablaşdırılmış <input type="checkbox"/>, orijinal fitosanitar sertifikata <input type="checkbox"/> və əlavə müayinəyə <input type="checkbox"/> əsasən hesab edilir ki, onlar idxal edən ölkənin güvvədə olan fitosanitar tələblərinə cavab verir, həmçinin _____ (razılaşdırılmış təkrar ixracatçı ölkəsində) saxlanıldığı müddətdə yük zərərli orqanizmlərlə sirayətlənmə riskinə məruz qalmamışdır.</p> <p>* Müvafiq kvadratları qeyd edin.</p> <p>This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described above _____ were imported into (contracting party of re-export) _____ from _____ (contracting party of origin) covered by Phytosanitary Certificate No _____ original* <input type="checkbox"/> certified true copy <input type="checkbox"/> of which is attached to this certificate; that they are packed <input type="checkbox"/> repacked <input type="checkbox"/> in original <input type="checkbox"/> new <input type="checkbox"/> containers, that based on the original phytosanitary certificate <input type="checkbox"/> and additional inspection <input type="checkbox"/>, they are considered to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, and that during storage in _____ (contracting party of re-export), the consignment has not been subjected to the risk of infestation or infection.</p> <p>* Insert tick in appropriate boxes.</p>			
11. Əlavə deklarasiya/ Additional declaration			
ZƏRƏRSİZLƏŞDİRMƏ/ DISINFESTATION AND/OR DISINFESTION TREATMENT		Verilmə yeri/ Place of issue	
12. İşlənmə üsulu/ Type of treatment		Möhür/ Stamp	
13. Kimyəvi maddə (fəal tərkib)/ Chemical (active ingredient)	14. Ekspozisiya və temperatur/ Duration and temperature	Tarix/ Date	
15. Qatılıq (konsentrasiya)/ Concentration	16. Tarix/ Date	Müfəttişin soyadı/ Name of authorized officer	
17. Əlavə informasiya/ Additional information		İmza/ Signature	
Dövlət Fitosanitar Nəzarəti Xidmətinə, onun müfəttişlərinə və ya nümayəndələrinə bu sertifikata görə heç bir maliyyə öhdəliyi tətbiq edilmir/ No financial liability with respect to this certificate shall attach to State Phytosanitary Control Service or to any of its officers or representatives.			

## РУССКИЙ

1. Имя и адрес экспортера
2. **Резкспорт Фитосанитарный сертификат N°**
3. Заявленное имя и адрес получателя
4. Служба по защите и карантину растений  
Службе по защите и карантину растений
5. Место происхождения
6. Заявленный пункт ввоза
7. Заявленное транспортное средство
8. Количество и описание упаковки: маркировка упаковки;  
наименование продукции; ботаническое название растений
9. Заявленное количество
10. Настоящим удостоверяется, что растения, растительные продукты или другие подкарантинные материалы, описанные выше, \_\_\_\_\_ были импортированы в (договаривающуюся сторону ре-экспорта) \_\_\_\_\_ из \_\_\_\_\_ (договаривающей стороны происхождения) по фитосанитарному сертификату № \_\_\_\_\_  
 оригинал  заверенная копия подлинника которого прилагается к настоящему сертификату; что они  упакованы  переупакованы в  оригинальные  новые контейнеры, что на основании  оригинального фитосанитарного сертификата и  дополнительного обследования они считаются отвечающими действующим фитосанитарным требованиям импортирующей договаривающейся стороны и, что во время хранения в \_\_\_\_\_ (договаривающейся стороне реэкспортера) груз не подвергался риску заражения вредными организмами.  
Отметьте соответствующие квадраты
11. Дополнительное заявление  
**Обеззараживание**
12. Метод обработки
13. Химикат (активное вещество)
14. Продолжительность температура обработки
15. Концентрация препарата
16. Дата
17. Дополнительная информация  
Место выдачи /Дата/Фамилия и подпись  
уполномоченного лица/ Печать  
Никаких финансовых обязательств в отношении настоящего сертификата не налагается на службу или на кого-либо из ее инспекторов или представителей.

## DEUTSCH

1. Name und Adresse des Absenders
2. **Pflanzengesundheitszeugnisses N°**
3. Name und Adresse des angegebenen Empfängers
4. Pflanzenschutzdienst von Polen an Pflanzenschutzdienst (e) von
5. Ursprungsort
6. Angegebener Grenzübertrittsort
7. Angegebenes Transportmittel
8. Unterscheidungsmerkmale
9. Angegebene Menge
10. Hiermit wird bescheinigt,  
- daß die oben beschriebenen Pflanzen Pflanzenerzeugnisse oder sonstigen geregelten Gegenstände aus \_\_\_\_\_ (Ursprungsvertragspartei) nach \_\_\_\_\_ (Weiterversendevertragspartei) eingeführt worden sind und daß ihnen das Pflanzengesundheitszeugnis Nr. \_\_\_\_\_ dessen  original  beglaubigte Kopie in der Anlage vorliegt, beigelegt war,  
- daß sie in ihrer ursprünglichen Verpackung  , in einer neuen Verpackung  befördert werden;  
- daß auf Grund  des ursprünglichen Pflanzengesundheitszeugnisses und  einer zusätzliche Untersuchung die obengenannten Pflanzen oder  Pflanzenerzeugnisse als den geltenden Pflanzenschutzvorschriften des Bestimmungslandes oder der importierenden Vertragspartei entsprechend befunden worden sind und  
- während ihrer Einlagerung in \_\_\_\_\_ (Weiterversendevertragspartei) keiner Gefahr eines Befalls oder einer Infizierung ausgesetzt waren.  
Zutreffendes jeweils ankreuzen
11. Zusätzliche Erklärung  
**Entseuchung und/oder Desinfizierung**
12. Behandlung
13. Chemikalie (aktiver Wirkstoff)
14. Dauer und Temperatur
15. Konzentration
16. Datum
17. Sonstige Angaben  
Ort der Ausstellung/Datum/Name und Unterschrift des amtlichen Beauftragten/Dienststempel  
Mit diesem Zeugnis wird keine finanzielle Haftung seitens des Pflanzenschutzdienst in den Niederlanden oder seiner Organe übernommen.

## ESPAÑOL

1. Nombre y dirección del exportador
2. **Certificado Fitosanitario para la reexportación N°**
3. Nombre y dirección declarados del destinatario
4. Servicio de Protección Fitosanitaria de los países bajos a la Servicio de Protección Fitosanitaria de
5. Lugar de origen
6. Punto de entrada declarado
7. Medios de transporte declarados
8. Marcas distintivas de los bultos, número y descripción de los bultos, nombre del producto, nombre botánico
9. Cantidad declarada
10. Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos más arriba  
- se importaron en \_\_\_\_\_ (parte contratante de reexportación) desde \_\_\_\_\_ (parte contratante de origen) amparados por el Certificado Fitosanitario N° \_\_\_\_\_ ,  
-  original  copia fiel certificada del cual se adjunta al presente certificado;  
- que están  empacados  reempacados  en recipientes originales  nuevos,  
- que tomando como base el  Certificado Fitosanitario original  y la inspección adicional, se considera que se ajustan a los requisitos fitosanitarios vigentes de en la parte contratante importadora, y  
- que durante el almacenamiento en \_\_\_\_\_ (parte contratante de reexportación) el envío no estuvo expuesto a riesgos de infestación o infección.  
Marcar la casilla correspondiente
11. Declaración suplementaria  
**Tratamiento de desinfestación o desinfección**
12. Tratamiento
13. Producto químico (ingrediente activo)
14. Duración y temperatura
15. Concentración
16. Fecha
17. Información adicional  
Lugar de expedición/ Fecha/Nombre y firma del funcionario autorizado/ Sello de la Organización  
Esta Servicio de Protección Fitosanitaria de los Países Bajos y sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este certificado.

## FRANÇAISE

1. Nom et adresse de l'exportateur
2. **Certificat phytosanitaire pour la ré-exportation N°**
3. Nom et adresse déclarés du destinataire
4. Organisation de la Protection des végétaux de à Organisation (s) de la Protection des végétaux de
5. Lieu d'origine
6. Point d'entrée déclaré
7. Moyen de transport déclaré
8. Marque des colis; nombre et nature des colis; nom des produits; nom botanique des végétaux
9. Quantité déclarée
10. Il est certifié  
- que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus ont été importés en \_\_\_\_\_ (partie contractante de réexportation) en provenance de \_\_\_\_\_ (partie contractante d'origine) et ont fait l'objet du Certificat phytosanitaire N° \_\_\_\_\_ dont  
-  l'original  la copie authentifiée est annexé(e) au présent certificat;  
- qu'ils sont  emballés  remballés dans les emballages initiaux  dans de nouveaux emballages;  
- que d'après le Certificat phytosanitaire original et  une inspection supplémentaire, ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, et  
- qu'au cours de l'emmagasinage en \_\_\_\_\_ en \_\_\_\_\_ (partie contractante de réexportation) l'envoi n'a pas été exposé au risque d'infestation ou d'infection.  
Mettre une croix dans la case appropriée
11. Déclaration supplémentaire  
**Traitement de desinfestation et/ou de desinfection**
12. Type de traitement
13. Produit chimique (matière active)
14. Durée et température
15. Concentration
16. Date
17. Renseignements complémentaires  
Lieu de délivrance /Date/Nom du fonctionnaire autorisé/Signature/Cachet  
Le présent certificat n'entraîne aucune responsabilité financière pour Service, ni pour aucun de ses agents ou représentants.

